

cried out to him for help. Musa said to him, "Indeed, you are a clear deviator."

19. Then when he wanted to strike the one who was an enemy to both of them, he said, "O Musa! Do you intend to kill me as you killed a man yesterday? You only want to be a tyrant in the land, and do not wish to be of the reformers."

20. And a man came running from the farthest end of the city. He said, "O Musa! Indeed, the chiefs are taking counsel about you to kill you, so leave (the city); indeed I am a sincere advisor to you."

21. So he left from there, fearing and vigilant. He said, "My Lord! Save me from the wrongdoing people."

22. And when he headed towards Madyan, he said, "Perhaps my Lord will guide me to the sound (right) way."

23. And when he came to the watering place of Madyan, he found there a group of men watering (their flocks), and he found besides them two women keeping back (their flocks). He said, "What is the matter with you?" They said, "We cannot water until the shepherds take away (their flocks); and our father is a very old man."

24. So he watered (their flocks) for them. Then he went back to the shade and said,

يَسْتَصْرِحُهُ ۖ قَالَ لَهُ مُوسَى إِنَّكَ لَغَوِيٌّ									
(are)	surely	a	deviator	"Indeed, you	Musa,	to	him	Said	cried out to him for help.
مُبِينٌ ۚ فَلَمَّا أَنْ أَرَادَ أَنْ يَبْطِشَ بِالَّذِي هُوَ									
[he]	(was)	the	one	who	strike	to	he	wanted	[that] Then when 18 clear."
عَدُوٍّ لَّهُمَا ۚ قَالَ يُوسَى أَتُرِيدُ أَنْ تَقْتُلَنِي كَمَا									
as	kill	me	to	Do	you	intend	"O Musa!	he	said, to both of them, an enemy
قَتَلْتَ نَفْسًا بِإِلَاسٍ إِنْ تُرِيدُ إِلَّا أَنْ تَكُونَ جَبَّارًا									
a	tyrant	you	become	that	but	you	want	Not	yesterday? a person you killed
فِي الْأَرْضِ وَمَا تُرِيدُ أَنْ تَكُونَ مِنَ الْمَصْلِحِينَ ۚ									
19	the	reformers."	of	you	be	that	you	want	and not the earth, in
وَجَاءَ رَجُلٌ مِّنْ أَقْصَا الْمَدِينَةِ يَسْعَىٰ قَالَ يُوسَىٰ									
"O Musa!	He	said,	running.	(of)	the	city	(the)	farthest	end from a man And came
إِنَّ الْهَلَكَ يَأْتِرُونَ بِكَ لَيَقْتُلُوكَ فَاخْرُجْ إِنِّي									
indeed, I	am	so	leave;	to	kill	you,	about	you	are taking counsel the chiefs Indeed,
لَكَ مِنَ الصَّاحِبِينَ ۚ فَخَرَجَ مِنْهَا خَائِفًا يَتَرَقَّبُ									
(and)	vigilant.	fearing,	from	it	So	he	left	20	the sincere advisors." of to you
قَالَ رَبِّ نَجِّنِي مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ۚ وَلَمَّا									
And	when	21	the	wrongdoers."	the	people -	from	Save	me "My Lord! He said,
تَوَجَّهَ تِلْقَاءَ مَدْيَنَ قَالَ عَلَىٰ رَبِّي أَنْ يَهْدِيَنِي									
will	guide	me	[that]	my	Lord	"Perhaps	he	said,	Madyan, towards he turned his face
سَوَاءَ السَّبِيلِ ۚ وَلَمَّا وَرَدَ مَاءٌ مَدْيَنَ									
(of)	Madyan,	(to)	the	water	he	came	And	when	22 way." (to the) sound
وَجَدَ عَلَيْهِ أُمَّةٌ مِّنَ النَّاسِ يَسْقُونَ ۚ وَوَجَدَ مِنْ دُونِهِم									
besides	them	and	he	found	watering,	men	of	a	group on it he found
اِمْرَأَتَيْنِ تَذُودَانِ ۚ قَالَ مَا خَطْبُكُمَا ۖ قَالَتَا									
They	said,	(is	the)	matter	with	both	of	you?"	"What He said, keeping back. two women
لَا نَسْقِي حَتَّىٰ يُصْدِرَ الرِّعَاءُ ۖ وَأَبُونَا شَيْخٌ كَبِيرٌ									
(is)	a	very	old	man."	and	our	father	the	shepherds; take away until "We cannot water
فَسَقَىٰ لَهُمَا ثُمَّ تَوَلَّىٰ إِلَى الظِّلِّ فَقَالَ									
and	said,	the	shade	to	he	turned	back	Then	for them. So he watered 23

رَبِّ	إِنِّي	لَمَّا	أَنْزَلْتُ	إِلَىٰ	مِنْ	خَيْرٍ	فَقِيرٌ
"My Lord!	Indeed, I am	of whatever	You send	to me	of	good	(in) need."
﴿٢٤﴾	فَجَاءَتْهُ	إِحْدَاهُمَا	تَمْشِي	عَلَىٰ	اسْتِحْيَاءٍ	ج	
24	Then came to him	one of the two women	walking	with	shyness.		
	قَالَتْ	إِنَّ	أَبِي	يَدْعُوكَ	لِيَجْزِيَكَ	أَجْرَ	مَا
	"Indeed,	She said,	my father	calls you,	that he may reward you	(the) reward	(for) what
	سَقَيْتَ	لَنَا	فَلَمَّا	جَاءَهُ	وَقَصَّ	عَلَيْهِ	الْقَصَصَ
	you watered	for us."	So when	he came to him	and narrated	to him	the story,
	قَالَ	لَا	تَخَفْ	وَقَفَّ	نَجَوْتَ	مِنَ	الظَّالِمِينَ
	he said,	"(Do) not	fear.	You have escaped	from	the people -	the wrongdoers."
﴿٢٥﴾	قَالَتْ	إِحْدَاهُمَا	يَا أَبَتِ	اسْتَأْجِرْهُ	إِنَّ	خَيْرَ	مَنْ
25	Said	one of them,	"O my father!	Hire him.	Indeed,	(the) best	whom
	سُتَاجِرَتِ	الْقَوِيُّ	الْأَمِينُ	﴿٢٦﴾	قَالَ	إِنِّي	أُرِيدُ
	you (can) hire	(is) the strong,	the trustworthy."	26	He said,	I	[I] wish
	أَنْ	أُتِّكَحَكَ	إِحْدَى	ابْنَتَيَّ	هَاتَيْنِ	عَلَىٰ	أَنْ
	to	marry you to	one	(of) my daughters	(of) these two	on	that
	ثَنِيَّ	حَجَجٍ	فَإِنْ	أَتَمَّتْ	عَشْرًا	فَمِنْ	عِنْدِكَ
	(for) eight	years;	but if	you complete	then from	you.	And not
	أُرِيدُ	أَنْ	أَشُقَّ	عَلَيْكَ	سَتَجِدُنِي	إِنْ	شَاءَ
	I wish	to	make it difficult	for you.	You will find me,	if	Allah wills,
	الْصَّالِحِينَ	﴿٢٧﴾	قَالَ	ذَلِكَ	بَيْنِي	وَبَيْنَكَ	ط
	the righteous."	27	He said,	"That	(is) between me	and between you.	
	أَيُّمَا	الْأَجَلَيْنِ	قَضَيْتُ	فَلَا	عُدْوَانَ	عَلَيَّ	وَاللَّهُ
	Whichever	(of) the two terms	I complete	then no	injustice	to me,	over
	مَا	نَقُولُ	وَكَيْلٌ	﴿٢٨﴾	فَلَمَّا	قَضَىٰ	مُوسَىٰ
	what	we say	(is) a Witness."	28	Then when	Musa fulfilled	the term
	وَسَارَ	بِأَهْلِهِ	أَنَسَ	مِنْ	جَانِبِ	الطُّورِ	نَارًا
	and was traveling	with his family,	he saw	in	(the) direction	(of) Mount Tur	a fire.
	قَالَ	لِأَهْلِهِ	امْكُثُوا	إِنِّي	أَنْتُ	نَارٌ	الْعَلَىٰ
	He said	to his family,	"Stay here;	indeed, I	[I] perceive	a fire.	Perhaps

“My Lord! Indeed I am in need of whatever good **You** send me.”

25. Then one of the two women came to him, walking with shyness. She said, "Indeed, my father invites you that he may give you a reward for having watered (our flocks) for us." So when he came to him and narrated to him the story, he said, "Do not fear. You have escaped from the wrongdoing people."

26. One of them said, “O my father! Hire him. Indeed, the best that you can hire is a man who is strong and trustworthy.”

27. He said, “Indeed, I wish to marry you to one of my two daughters on (the condition) that you serve me for eight years; but if you complete ten, then (it will be a favor) from you. And I do not wish to make it difficult for you. You will find me, if Allah wills, of the righteous.”

28. He (Musa) said, "That is (settled) between me and you. Whichever of the two terms I complete, there is no injustice to me, and Allah is a Witness over what we say."

29. Then when Musa fulfilled the term and was traveling with his family, he saw a fire in the direction of Mount Tur. He said to his family, “Stay here; indeed, I have perceived a fire. Perhaps

I will bring you from there (some) information or a burning wood from the fire so that you may warm yourselves."

30. But when he came to it, he was called from the right side of the valley in a blessed place from the tree, "O Musa! Indeed, **I Am** Allah, the Lord of the worlds."

31. And (he was told), "Throw your staff." But when he saw it moving as if it were a snake, he turned in flight and did not return. (Allah said) "O Musa! Draw near and do not fear. Indeed, you are of the secure."

32. Insert your hand into your bosom, it will come forth white without any harm. And draw your hand to yourself (to guard) against fear. These are two evidences from your Lord to Firaun and his chiefs. Indeed, they are a defiantly disobedient people."

33. He said, "My Lord! Indeed, I have killed a man from among them, and I fear that they will kill me."

34. And my brother Harun is more eloquent in speech than me, so send him with me as a helper, confirming me. Indeed, I fear that they will deny me."

35. He said, "We will strengthen your arm through your brother and give you both

اَتِيْنُكُمْ مِنْهَا بِخَبَرٍ اَوْ جَدْوَةٍ مِنْ النَّارِ	the fire	from	a burning wood	or	some information	from there	I will bring you
لَعَلَّكُمْ تَصْطَلُونَ ﴿٢٩﴾ فَلَمَّا اَتَتْهَا نُودِيَ	he was called	he came (to) it,	But when	29	warm yourselves."	so that you may	
مِنْ شَاطِئِ الْوَادِ الْاَيْمَنِ فِي الْبُقْعَةِ الْمُبَارَكَةِ مِنَ الشَّجَرَةِ اَنْ يُّوَسِّىَ اِنِّىْ اَنَا اللهُ رَبُّ الْعَالَمِيْنَ	from	blessed,	the place even,	in	the right	(of) the valley -	(the) side from
﴿٣٠﴾ وَاَنْ اَتَقَّ عَصَاكَ فَلَمَّا رَاَهَا تَهْتَزُّ كَأَنَّهَا جَانٌّ وَلَّى مُدْبِرًا وَلَمْ يُعَقِّبْ يُّوَسِّىَ اَقْبِلْ وَلَا تَخَفْ اِنَّكَ مِنَ الْاٰمِنِيْنَ ﴿٣١﴾ اَسْلُكْ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخْرُجْ بَيْضًا مِنْ غَيْرِ سُوِّءٍ وَاَضْمُ اِلَيْكَ جَاْحَكَ مِنَ الرَّهْبِ فَذَنْكَ بُرْهَانٍ مِنْ رَبِّكَ اِلَى فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ اِنَّهُمْ كَانُوْا قَوْمًا فٰسِقِيْنَ ﴿٣٢﴾ قَالَ رَبِّ اِنِّىْ قَتَلْتُ مِنْهُمْ نَفْسًا فَاَخَافُ اَنْ يَقْتُلُوْنِ ﴿٣٣﴾ وَاِنِّىْ هُرُوْنُ هُوَ اَفْصَحُ مِنِّْىْ لِسَانًا فَاَرْسِلْهُ مَعِيَ رِدْءًا يُصَدِّقُنِّىْ اِنِّىْ اَخَافُ اَنْ يُكَذِّبُوْنِ ﴿٣٤﴾ قَالَ سَنَسُدُّ عَصَدَكَ بِاَخِيْكَ وَنَجْعَلُ لَكُمَا	Draw near	"O Musa!	return.	and (did) not	(in) flight	he turned	(were) a snake
اَسْلُكْ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخْرُجْ بَيْضًا مِنْ غَيْرِ سُوِّءٍ وَاَضْمُ اِلَيْكَ جَاْحَكَ مِنَ الرَّهْبِ فَذَنْكَ بُرْهَانٍ مِنْ رَبِّكَ اِلَى فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ اِنَّهُمْ كَانُوْا قَوْمًا فٰسِقِيْنَ ﴿٣٢﴾ قَالَ رَبِّ اِنِّىْ قَتَلْتُ مِنْهُمْ نَفْسًا فَاَخَافُ اَنْ يَقْتُلُوْنِ ﴿٣٣﴾ وَاِنِّىْ هُرُوْنُ هُوَ اَفْصَحُ مِنِّْىْ لِسَانًا فَاَرْسِلْهُ مَعِيَ رِدْءًا يُصَدِّقُنِّىْ اِنِّىْ اَخَافُ اَنْ يُكَذِّبُوْنِ ﴿٣٤﴾ قَالَ سَنَسُدُّ عَصَدَكَ بِاَخِيْكَ وَنَجْعَلُ لَكُمَا	your hand	Insert	31	the secure.	(are) of	Indeed, you	fear.
اَسْلُكْ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخْرُجْ بَيْضًا مِنْ غَيْرِ سُوِّءٍ وَاَضْمُ اِلَيْكَ جَاْحَكَ مِنَ الرَّهْبِ فَذَنْكَ بُرْهَانٍ مِنْ رَبِّكَ اِلَى فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ اِنَّهُمْ كَانُوْا قَوْمًا فٰسِقِيْنَ ﴿٣٢﴾ قَالَ رَبِّ اِنِّىْ قَتَلْتُ مِنْهُمْ نَفْسًا فَاَخَافُ اَنْ يَقْتُلُوْنِ ﴿٣٣﴾ وَاِنِّىْ هُرُوْنُ هُوَ اَفْصَحُ مِنِّْىْ لِسَانًا فَاَرْسِلْهُ مَعِيَ رِدْءًا يُصَدِّقُنِّىْ اِنِّىْ اَخَافُ اَنْ يُكَذِّبُوْنِ ﴿٣٤﴾ قَالَ سَنَسُدُّ عَصَدَكَ بِاَخِيْكَ وَنَجْعَلُ لَكُمَا	And draw	any harm.	without	white	it will come forth	your bosom	in
اَسْلُكْ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخْرُجْ بَيْضًا مِنْ غَيْرِ سُوِّءٍ وَاَضْمُ اِلَيْكَ جَاْحَكَ مِنَ الرَّهْبِ فَذَنْكَ بُرْهَانٍ مِنْ رَبِّكَ اِلَى فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ اِنَّهُمْ كَانُوْا قَوْمًا فٰسِقِيْنَ ﴿٣٢﴾ قَالَ رَبِّ اِنِّىْ قَتَلْتُ مِنْهُمْ نَفْسًا فَاَخَافُ اَنْ يَقْتُلُوْنِ ﴿٣٣﴾ وَاِنِّىْ هُرُوْنُ هُوَ اَفْصَحُ مِنِّْىْ لِسَانًا فَاَرْسِلْهُ مَعِيَ رِدْءًا يُصَدِّقُنِّىْ اِنِّىْ اَخَافُ اَنْ يُكَذِّبُوْنِ ﴿٣٤﴾ قَالَ سَنَسُدُّ عَصَدَكَ بِاَخِيْكَ وَنَجْعَلُ لَكُمَا	from	(are) two evidences	So these	fear.	against	your hand	to yourselves
اَسْلُكْ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخْرُجْ بَيْضًا مِنْ غَيْرِ سُوِّءٍ وَاَضْمُ اِلَيْكَ جَاْحَكَ مِنَ الرَّهْبِ فَذَنْكَ بُرْهَانٍ مِنْ رَبِّكَ اِلَى فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ ا�هُمْ كَانُوْا قَوْمًا فٰسِقِيْنَ ﴿٣٢﴾ قَالَ رَبِّ اِنِّىْ قَتَلْتُ مِنْهُمْ نَفْسًا فَاَخَافُ اَنْ يَقْتُلُوْنِ ﴿٣٣﴾ وَاِنِّىْ هُرُوْنُ هُوَ اَفْصَحُ مِنِّْىْ لِسَانًا فَاَرْسِلْهُ مَعِيَ رِدْءًا يُصَدِّقُنِّىْ اِنِّىْ اَخَافُ اَنْ يُكَذِّبُوْنِ ﴿٣٤﴾ قَالَ سَنَسُدُّ عَصَدَكَ بِاَخِيْكَ وَنَجْعَلُ لَكُمَا	a people	are	Indeed, they	and his chiefs.	Firaun	to	your Lord,
اَسْلُكْ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخْرُجْ بَيْضًا مِنْ غَيْرِ سُوِّءٍ وَاَضْمُ اِلَيْكَ جَاْحَكَ مِنَ الرَّهْبِ فَذَنْكَ بُرْهَانٍ مِنْ رَبِّكَ اِلَى فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ ا�هُمْ كَانُوْا قَوْمًا فٰسِقِيْنَ ﴿٣٢﴾ قَالَ رَبِّ اِنِّىْ قَتَلْتُ مِنْهُمْ نَفْسًا فَاَخَافُ اَنْ يَقْتُلُوْنِ ﴿٣٣﴾ وَاِنِّىْ هُرُوْنُ هُوَ اَفْصَحُ مِنِّْىْ لِسَانًا فَاَرْسِلْهُ مَعِيَ رِدْءًا يُصَدِّقُنِّىْ اِنِّىْ اَخَافُ اَنْ يُكَذِّبُوْنِ ﴿٣٤﴾ قَالَ سَنَسُدُّ عَصَدَكَ بِاَخِيْكَ وَنَجْعَلُ لَكُمَا	a man,	of them	I killed	Indeed,	"My Lord!	He said,	32
اَسْلُكْ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخْرُجْ بَيْضًا مِنْ غَيْرِ سُوِّءٍ وَاَضْمُ اِلَيْكَ جَاْحَكَ مِنَ الرَّهْبِ فَذَنْكَ بُرْهَانٍ مِنْ رَبِّكَ اِلَى فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ ا�هُمْ كَانُوْا قَوْمًا فٰسِقِيْنَ ﴿٣٢﴾ قَالَ رَبِّ اِنِّىْ قَتَلْتُ مِنْهُمْ نَفْسًا فَاَخَافُ اَنْ يَقْتُلُوْنِ ﴿٣٣﴾ وَاِنِّىْ هُرُوْنُ هُوَ اَفْصَحُ مِنِّْىْ لِسَانًا فَاَرْسِلْهُ مَعِيَ رِدْءًا يُصَدِّقُنِّىْ اِنِّىْ اَخَافُ اَنْ يُكَذِّبُوْنِ ﴿٣٤﴾ قَالَ سَنَسُدُّ عَصَدَكَ بِاَخِيْكَ وَنَجْعَلُ لَكُمَا	defiantly disobedient."						
اَسْلُكْ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخْرُجْ بَيْضًا مِنْ غَيْرِ سُوِّءٍ وَاَضْمُ اِلَيْكَ جَاْحَكَ مِنَ الرَّهْبِ فَذَنْكَ بُرْهَانٍ مِنْ رَبِّكَ اِلَى فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ ا�هُمْ كَانُوْا قَوْمًا فٰسِقِيْنَ ﴿٣٢﴾ قَالَ رَبِّ اِنِّىْ قَتَلْتُ مِنْهُمْ نَفْسًا فَاَخَافُ اَنْ يَقْتُلُوْنِ ﴿٣٣﴾ وَاِنِّىْ هُرُوْنُ هُوَ اَفْصَحُ مِنِّْىْ لِسَانًا فَاَرْسِلْهُ مَعِيَ رِدْءًا يُصَدِّقُنِّىْ اِنِّىْ اَخَافُ اَنْ يُكَذِّبُوْنِ ﴿٣٤﴾ قَالَ سَنَسُدُّ عَصَدَكَ بِاَخِيْكَ وَنَجْعَلُ لَكُمَا	he	Harun,	And my brother	33	they will kill me.	that	and I fear
اَسْلُكْ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخْرُجْ بَيْضًا مِنْ غَيْرِ سُوِّءٍ وَاَضْمُ اِلَيْكَ جَاْحَكَ مِنَ الرَّهْبِ فَذَنْكَ بُرْهَانٍ مِنْ رَبِّكَ اِلَى فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ ا�هُمْ كَانُوْا قَوْمًا فٰسِقِيْنَ ﴿٣٢﴾ قَالَ رَبِّ اِنِّىْ قَتَلْتُ مِنْهُمْ نَفْسًا فَاَخَافُ اَنْ يَقْتُلُوْنِ ﴿٣٣﴾ وَاِنِّىْ هُرُوْنُ هُوَ اَفْصَحُ مِنِّْىْ لِسَانًا فَاَرْسِلْهُ مَعِيَ رِدْءًا يُصَدِّقُنِّىْ اِنِّىْ اَخَافُ اَنْ يُكَذِّبُوْنِ ﴿٣٤﴾ قَالَ سَنَسُدُّ عَصَدَكَ بِاَخِيْكَ وَنَجْعَلُ لَكُمَا	(as) a helper,	with me	so send him	(in) speech,	than me	(is) more eloquent	
اَسْلُكْ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخْرُجْ بَيْضًا مِنْ غَيْرِ سُوِّءٍ وَاَضْمُ اِلَيْكَ جَاْحَكَ مِنَ الرَّهْبِ فَذَنْكَ بُرْهَانٍ مِنْ رَبِّكَ اِلَى فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ ا�هُمْ كَانُوْا قَوْمًا فٰسِقِيْنَ ﴿٣٢﴾ قَالَ رَبِّ اِنِّىْ قَتَلْتُ مِنْهُمْ نَفْسًا فَاَخَافُ اَنْ يَقْتُلُوْنِ ﴿٣٣﴾ وَاِنِّىْ هُرُوْنُ هُوَ اَفْصَحُ مِنِّْىْ لِسَانًا فَاَرْسِلْهُ مَعِيَ رِدْءًا يُصَدِّقُنِّىْ اِنِّىْ اَخَافُ اَنْ يُكَذِّبُوْنِ ﴿٣٤﴾ قَالَ سَنَسُدُّ عَصَدَكَ بِاَخِيْكَ وَنَجْعَلُ لَكُمَا	He said,	34	they will deny me."	that	I fear	Indeed,	who will confirm me.
اَسْلُكْ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخْرُجْ بَيْضًا مِنْ غَيْرِ سُوِّءٍ وَاَضْمُ اِلَيْكَ جَاْحَكَ مِنَ الرَّهْبِ فَذَنْكَ بُرْهَانٍ مِنْ رَبِّكَ اِلَى فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ ا�هُمْ كَانُوْا قَوْمًا فٰسِقِيْنَ ﴿٣٢﴾ قَالَ رَبِّ اِنِّىْ قَتَلْتُ مِنْهُمْ نَفْسًا فَاَخَافُ اَنْ يَقْتُلُوْنِ ﴿٣٣﴾ وَاِنِّىْ هُرُوْنُ هُوَ اَفْصَحُ مِنِّْىْ لِسَانًا فَاَرْسِلْهُ مَعِيَ رِدْءًا يُصَدِّقُنِّىْ اِنِّىْ اَخَافُ اَنْ يُكَذِّبُوْنِ ﴿٣٤﴾ قَالَ سَنَسُدُّ عَصَدَكَ بِاَخِيْكَ وَنَجْعَلُ لَكُمَا	for both of you	and	We will make	through your brother	your arm	"We will strengthen	

سُلْطَنًا فَلَا يَصِلُونَ إِلَيْكُمَا ۖ بِآيَاتِنَا أَنتُمَا	you two	Through Our Signs	to both of you.	they will reach	so not	an authority,
وَمَنْ اتَّبَعَكُمَا الْغَالِبُونَ ﴿٣٥﴾ فَلَمَّا جَاءَهُمْ	came to them	But when	35	(will) be the dominant."	follow you,	and (those) who
مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا بَيِّنَاتٍ قَالُوا مَا هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُفْتَرَىٰ	invented,	a magic	except	(is) this	"Not	they said,
وَمَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي آبَائِنَا الْأَوَّلِينَ ﴿٣٦﴾ وَقَالَ مُوسَىٰ	And Musa said,	36	our forefathers."	among	of this	we heard
رَأَيْتَ أَعْلَمَ بِشَنِ جَاءَ بِإِلْهَادِي مِنْ عِنْدِهِ وَمَنْ	and who -	from Him	with [the] guidance	has come	of who	knows best
تَكُونُ لَهُ عَاقِبَةُ الدَّارِ ۖ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ	will be successful	not	Indeed,	the good end in the Hereafter.	for him	will be
الظَّالِمُونَ ﴿٣٧﴾ وَقَالَ فِرْعَوْنُ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ مَا عَلِمْتُ	I know	Not	"O chiefs!	And Firaun said,	37	the wrongdoers."
لَكُمْ مِنْ إِلَهِ غَيْرِي ۖ فَاقْضُ لِي إِلَهُامُنْ عَلَى الطِّينِ	the clay	Upon	O Haman!	for me	So kindle	other than me.
فَجْعَلْ لِّي صَرْحًا لَعَلِّي أَظْلِمُ إِلَىٰ إِلَهِ مُوسَىٰ ۚ	(of) Musa.	(the) God	at	I may look	so that [I]	a lofty tower
وَإِنِّي لَأَظُنُّهُ مِنَ الْكَاذِبِينَ ﴿٣٨﴾ وَاسْتَكْبَرَ هُوَ	And he was arrogant,	38	the liars."	(is) of	[I] think that he	And indeed, I
وَجُنُودَهُ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَظَنُّوا أَنَّهُم إِلَيْنَا	to Us	that they	and they thought	right,	without	the land
لَا يُرْجَعُونَ ﴿٣٩﴾ فَأَخَذْنَاهُ وَجُنُودَهُ فَنَبَذْنَاهُمْ	and We threw them	and his hosts,	So We seized him	39	will be returned.	not
فِي الْيَمِّ ۖ فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الظَّالِمِينَ	(of) the wrongdoers.	(the) end	was	how	So see	the sea.
وَجَعَلْنَاهُمْ آيَةً يَدْعُونَ إِلَى النَّارِ ۖ وَيَوْمَ	and (on the) Day	the Fire,	to	inviting	leaders	And We made them
الْقِيَامَةِ لَا يُنصَرُونَ ﴿٤١﴾ وَاتَّبَعْنَاهُمْ	And We caused to follow them	41	they will be helped.	not	(of) the Resurrection	

an authority so they will not reach you. Through **Our** Signs, you and those who follow you will be dominant."

36. But when Musa came to them with **Our** clear Signs, they said, "This is nothing but invented magic, and we have not heard of this (religion) among our forefathers."

37. And Musa said, "My Lord knows best who has come with guidance from **Him** and for whom will be the good end in the Hereafter. Indeed, the wrongdoers will not be successful."

38. And Firaun said, "O chiefs! I do not know of any god for you other than me. So kindle a fire upon the clay for me, O Haman! And make for me a lofty tower so that I may look at the God of Musa. And indeed, I think he is of the liars."

39. And he and his hosts were arrogant in the land without right, and they thought that they would not be returned to Us.

40. So We seized him and his hosts, and We threw them into the sea. So see how was the end of the wrongdoers.

41. And We made them leaders inviting to the Fire, and on the Day of Resurrection they will not be helped.

42. And We caused a curse to follow them

in this world, and on the Day of Resurrection they will be of the despised.

43. And verily, We gave Musa the Scripture, after We had destroyed the former generations as an enlightenment for mankind and a guidance and mercy that they may remember.

44. And you were not on the western side (of the Mount) when We decreed to Musa the Commandment, and you were not among the witnesses.

45. But We produced generations and prolonged their life for them. And you were not a dweller among the people of Madyan, reciting to them Our Verses, but We were the Senders (of the Message).

46. And you were not at the side of the Tur when We called. But (you are sent) as a mercy from your Lord to warn a people to whom no warner had come before you so that they may remember.

47. And if (We had) not (sent you [O Prophet SAWS]) and (in case) a disaster would have struck them for what their hands have sent forth, they would have said, "Our Lord! Why did You not send to us a Messenger so we could have followed Your Verses and would have been of the believers?"

48. But when the truth came to them from Us they said,

فِي هَذِهِ الدُّنْيَا لَعْنَةً وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ هُمْ							
they	(of) the Resurrection	and (on the) Day	a curse,	world	this	in	
مِّنَ الْمَقْبُوحِينَ ۚ وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ							
the Scripture,	Musa	We gave	And verily,	42	the despised.	(will be) of	
مِنْ بَعْدِ مَا أَهْلَكْنَا الْقُرُونِ الْأُولَىٰ بِصَآئِرَ							
(as) an enlightenment	former	the generations	We had destroyed		after [what]		
لِلنَّاسِ وَهُدًى وَرَحْمَةً لَّعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ۚ							
43	remember.	that they may	and mercy	and a guidance	for the mankind		
وَمَا كُنْتَ بِجَانِبِ الْغَرْبِيِّ إِذْ قَضَيْنَا إِلَىٰ مُوسَى							
Musa	to	We decreed	when	western	on (the) side	you were	And not
الْأَمْرِ وَمَا كُنْتَ مِنَ الشَّاهِدِينَ ۚ وَلَكِنَّا							
But We	44	the witnesses.	among	you were	and not	the Commandment	
أَنْشَأْنَا قُرُونًا فَتَطَاوَلَ عَلَيْهِمُ الْعُمُرُ وَمَا كُنْتَ							
you were	And not	the life.	for them	and prolonged	generations	[We] produced	
ثَاوِيًا فِي أَهْلِ مَدْيَنَ تَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِنَا وَلَكِنَّا							
but We	Our Verses,	to them	reciting	(of) Madyan,	(the) people	among	a dweller
كُنَّا مُرْسِلِينَ ۚ وَمَا كُنْتَ بِجَانِبِ الطُّورِ إِذْ							
when	(of) the Tur	at (the) side	you were	And not	45	the Senders.	[We] were
نَادَيْنَا وَلَٰكِنْ رَّحِمَةً مِّنَ رَبِّكَ لِتُنذِرَ قَوْمًا مَّا							
not	a people	so that you warn	your Lord	from	(as) a mercy	But	We called.
أَتَهُمْ مِّنْ نَّذِيرٍ مِّن قَبْلِكَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ							
remember.	so that they may	before you	warn	any	(had) come to them		
ۚ وَلَوْ لَا أَن تُصِيبَهُمْ مُّصِيبَةٌ بِمَا قَدَّمَتْ							
had sent forth	for what	a disaster	struck them	[that]	And if not	46	
أَيْدِيَهُمْ فَيَقُولُوا رَبَّنَا لَوْلَا أَرْسَلْتَ إِلَيْنَا رَسُولًا							
a Messenger	to us	You sent	Why not	"Our Lord!	and they would say,	their hands	
فَتَنبِيءٍ إِلَيْكَ وَنَكُونُ مِنَ							
of	and we (would) have been	Your Verses	so we (could have) followed				
الْمُؤْمِنِينَ ۚ فَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا							
they said,	from Us	the truth	came to them	But when	47	the believers?"	

لَوْلَا أُوتِيَ مِثْلَ مَا أُوتِيَ مُوسَىٰ أَوَلَمْ	Did not	(to) Musa?	was given	(of) what	(the) like	he was given	"Why not
يَكْفُرُوا بِمَا أُوتِيَ مُوسَىٰ مِنْ قَبْلُ ۚ قَالُوا سِحْرَانِ	"Two magic (works)	They said,	before?	(to) Musa	was given	in what	they disbelieve
تَظَاهَرَا وَقَالُوا إِنَّا بِكِلَاحٍ كَفَرُونَ	(are) disbelievers."	in all	"Indeed, we	And they said,	supporting each other."		
قُلْ قَاتِلُوا بِكِتَابٍ مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ هُوَ أَهْدَىٰ	(is) a better guide	which	from Allah,	a Book	"Then bring	Say,	48
مِنْهُمَا أَتَّبِعُهُ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ	49	truthful."	you are	if	that I may follow it,	than both of them	
فَإِنْ لَّمْ يَسْتَجِيبُوا لَكَ فَاعْلَمْ أَنَّمَا يَتَّبِعُونَ أَهْوَاءَهُمْ	their desires.	they follow	that only	then know	to you,	they respond	not But if
وَمَنْ أَضَلُّ مِمَّنِ اتَّبَعَ هَوَاهُ بِغَيْرِ هُدًى	guidance	without	his own desire	follows	than (one) who	(is) more astray	And who
مِّنَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ	the wrongdoers.	the people -	guide	(does) not	Allah	Indeed,	Allah? from
وَلَقَدْ وَصَّلْنَا لَهُمُ الْقَوْلَ لَعَلَّهُمْ	so that they may	the Word	to them	We have conveyed	And indeed,		50
يَتَذَكَّرُونَ ۚ الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِهِ هُمْ	they	before it,	the Scripture	We gave them	Those who,		51 remember.
بِهِ يُؤْمِنُونَ ۚ وَإِذَا يُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ قَالُوا آمَنَّا بِهِ	in it.	"We believe	they say,	to them	it is recited	And when	52 believe. in it
إِنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّنَا إِنَّا كُنَّا مِنْ قَبْلِهِ مُسْلِمِينَ	Muslims."	before it	[we] were	Indeed, we	our Lord.	from (is) the truth	Indeed, it
أُولَٰئِكَ يُؤْتَوْنَ أَجْرَهُمْ مَّرَّتَيْنِ بِمَا صَبَرُوا	they are patient	because	twice	their reward	will be given	Those	53
وَيَدْرَأُونَ بِالْحَسَنَةِ السَّيِّئَةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ	We have provided them	and from what	the evil	with good -	and they repel		
يُنْفِقُونَ ۚ وَإِذَا سَمِعُوا اللَّغْوَ أَعْرَضُوا عَنْهُ	from it	they turn away	vain talk,	they hear	And when		54 they spend.

"Why was he not given the like of what was given to Musa?" Did they not disbelieve in what was given to Musa before? They said, "Two works of magic supporting each other." And they said, "Indeed, we are disbelievers in all."

49. Say, "Then bring a Book from Allah, which is a better guide than both of them, that I may follow it, if you are truthful."

50. But if they do not respond to you, then know that they only follow their (own) desires. And who is more astray than one who follows his desires without guidance from Allah? Indeed, Allah does not guide the wrongdoing people.

51. And indeed, We have conveyed to them the Word so that they may remember.

52. Those to whom We gave the Scripture before it, they believe in it.

53. And when it is recited to them, they say, "We believe in it. Indeed, it is the truth from our Lord. Indeed, we were Muslims before it."

54. Those will be given their reward twice because they are patient and they repel the evil with good and spend from what We have provided them.

55. And when they hear vain talk, they turn away from it

and say, "For us are our deeds and for you are your deeds. Peace be on you; we do not seek the (way) of the ignorant."

56. Indeed, you cannot guide whom you love, but Allah guides whom **He** wills. And **He** is most knowing of the (rightly) guided.

57. And they say, "If we follow the guidance with you, we would be swept from our land." Have **We** not established for them a secure sanctuary to which are brought fruits of all kinds as provision from Us? But most of them do not know.

58. And how many a town have **We** destroyed, which exulted in its means of livelihood. And those are their dwellings, which have not been inhabited after them except a little. And indeed, **We** are the inheritors.

59. And your Lord never destroyed towns until **He** had sent in their mother town (i.e., main town) a Messenger reciting to them **Our** Verses. And **We** would not destroy the towns except while their people were wrongdoers.

60. And whatever things you have been given is an enjoyment of the worldly life and its adornment. And what is with Allah is better

وَقَالُوا لَنَا أَعْمَالُنَا وَنُكْمُ أَعْمَالِكُمْ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ لَا							
not	on you;	Peace (be)	your deeds.	and for you	our deeds	"For us	and say,
نَبْتَغِي الْجَاهِلِينَ ﴿٥٥﴾ إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ							
you love,	whom	guide	(can) not	Indeed, you	55	the ignorant."	we seek
وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ أَعْلَمُ							
(is) most knowing	And He	He wills.	whom	guides	Allah	but	
بِالْمُهْتَدِينَ ﴿٥٦﴾ وَقَالُوا إِنْ تَتَّبِعِ الْهُدَى مَعَكَ							
with you,	the guidance	we follow	"If	And they say,	56	(of) the guided ones.	
نُتَخَطَفُ مِنْ أَرْضِنَا أَوْلَمْ نُمَكِّنْ لَهُمْ حَرَمًا							
a sanctuary	for them	We established	Have not	our land."	from	we would be swept	
أَمِنًا يُجَبَّى إِلَيْهِ ثَمَرَاتُ كُلِّ شَيْءٍ رَزَقًا مِنْ							
from	a provision	things,	(of) all	fruits	to it	are brought	secure,
لَدُنَّا وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٧﴾ وَكَمْ							
And how many	57	know.	(do) not	most of them	But	Us ?	
أَهْلَكْنَا مِنْ قَرْيَةٍ بَطَرَتْ مَعِيشَتَهَا							
(in) its means of livelihood.	which exulted,	a town	of	We have destroyed			
فَتِلْكَ مَسْكِنُهُمْ لَمْ نُسْغِنِ مِنْ بَعْدِهِمْ إِلَّا							
except	after them	have been inhabited	not	(are) their dwellings	And these		
قَلِيلًا وَكُنَّا نَحْنُ الْوَارِثِينَ ﴿٥٨﴾ وَمَا كَانَ رَبُّكَ							
your Lord	was	And not	58	(are) the inheritors.	We	And indeed, [We]	a little.
مُهْلِكٌ الْقُرَى حَتَّى يَبْعَثَ فِي أُمِّهَا							
their mother (town)	in	He (had) sent	until	the towns	(the) one to destroy		
رَسُولًا يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِنَا وَمَا كُنَّا							
We would be	And not	Our Verses.	to them	reciting	a Messenger		
مُهْلِكِي الْقُرَى إِلَّا وَأَهْلُهَا ظَالِمُونَ							
(were) wrongdoers.	while their people	except	the towns	(the) one to destroy			
﴿٥٩﴾ وَمَا أُوتِيتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَمَتَّاعٌ							
(is) an enjoyment	things,	from	you have been given	And whatever	59		
الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَزِينَتُهَا وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ							
(is) better	Allah,	(is) with	And what	and its adornment.	(of) the world	(of) the life	